

# مستندسازی بازسازی شهر فردوس پس از زلزله

\* ۱۳۴۷ سال

<sup>۱</sup> غزاله شادی‌فر\*

کارشناس ارشد بازسازی پس از سانحه، دانشکده معماری و شهرسازی، دانشگاه شهید بهشتی و مدرس دانشگاه غیردولتی ارشاد دماوند، تهران، ایران.

<sup>۲</sup> استاد گروه بازسازی پس از سانحه، دانشکده معماری و شهرسازی، دانشگاه شهید بهشتی، تهران، ایران.

(تاریخ دریافت مقاله: ۹۶/۵/۲، تاریخ پذیرش نهایی: ۹۶/۷/۵)

## چکیده

شهر فردوس در استان خراسان جنوبی در زلزله دهم شهریور سال ۱۳۴۷ دچارت خرب وسیعی شد. در مرحله‌ی بازسازی، مردم به دو گروه تقسیم شدند. گروهی به رهبری یکی از شخصیت‌های مذهبی، محلی را که بعدها به اسلامیه شهرت پیدا کرد برای بازسازی پیشنهاد دادند و گروه دوم کسانی بودند که در فردوس ماندند. در نهایت با تصمیم دولت، شهر جدید مجاور شهر قدیم ساخته شد. در شهر جدید، عده‌ای از مردم از ساختمان‌های دولتی استفاده نکرده و خود شروع به ساخت خانه کردند. در واقع بعد از زلزله، سه نوع فعالیت بازسازی با هم در حال اجرا بود. هدف این پژوهش، شناخت بازسازی شهر و مسکن فردوس بعد از زلزله و تحلیل وضعیت موجود در سطح کلان (شهر) و خرد (مسکن) می‌باشد. در راستای رسیدن به این اهداف، از رویکرد کیفی استفاده شده است و روش‌های اصلی گردآوری اطلاعات، مشاهده، بررسی اسناد و مصاحبه عمیق می‌باشد. از نتایج این پژوهش چنین برمی‌آید که بعد از گذشت ۴۸ سال از وقوع زلزله، هر دو بازسازی مردمی و دولتی ماندگار می‌باشد. اما در مناطق دولتی ساز، توجه بیشتری به افزایش مقاومت و کارایی شهر و مسکن شده است در عوض سنت‌ها و نیازهای اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی ساکنین کمتر مورد توجه قرار گرفته است.

## واژه‌های کلیدی

بازسازی، زلزله، شهر فردوس، مسکن، بازسازی مردمی و دولتی.

\* این مقاله برگرفته از پایان‌نامه کارشناسی ارشد نگارنده اول تحت عنوان: "مستندسازی بازسازی شهر فردوس پس از زلزله سال ۱۳۴۷" است که در شهریور ۱۳۹۵ در دانشکده معماری و شهرسازی دانشگاه شهید بهشتی، گروه پژوهشی بازسازی پس از سانحه دفاع شده است.

\*\* بوسیله مسئول: تلفن: ۰۹۳۵۹۷۷۱۰۱۰، نمایر: ۰۲۱-۸۸۴۲۱۶۶۳، E-mail: ghazalehshadifar89@gmail.com

## مقدمه

که توسط دولت در فردوس انجام شد و بازسازی که توسط مردم در بخش‌هایی از فردوس و اسلامیه صورت گرفت وجود دارد؟ با توجه به ویژگی‌های مکانی و منحصر به فرد این بازسازی و روش‌های در دسترس برای جمع‌آوری اطلاعات، رویکرد مورد استفاده کیفی می‌باشد و اطلاعات به روش پیمایشی - اکتشافی و از طریق بررسی استناد، مشاهده و مصاحبه اکتشافی و عمیق ۱۸ نفر از بازماندگان سانحه که هنگام وقوع زلزله حداقل سال سن به بالا داشته‌اند، جمع‌آوری شده‌است. سوال‌های مصاحبه نیز از سه بخش مسکن پیش از زلزله، رخدادهای وقوع زلزله، نحوه امداد رسانی، اسکان موقعت و اسکان دائم بوده است. بنابراین گفته مارشال و راسمن (۱۳۷۷، ۱۵۷) در رویکرد کیفی روش‌های تحلیلی شامل پنج مرحله سازماندهی داده‌ها، طبقه‌بندی داده‌ها، آزمون فرضیه، جست و جویابی توجیه‌های مختلف داده‌ها و نوشت و تهیه گزارش است. در این پژوهش، برای سازماندهی داده‌ها، اطلاعات جمع‌آوری شده از مرحله پیش از زلزله، حین وقوع زلزله و پس از آن به ترتیب زمان ذکر شده است. برای طبقه‌بندی داده‌ها در بررسی فرآیند بازسازی، چارچوبی براساس شاخص‌های مستخرج از تجربه مستندسازی و تطبیق آن با ویژگی‌های این بازسازی تدوین و بازسازی فردوس به دو سطح کلان (شهر) و خرد (مسکن) تقسیم شده است. در سطح کلان، شهر براساس اصول شهرسازی مورد بررسی قرار می‌گیرد. در سطح خرد نیز معیارهایی برای بررسی دقیق تر مسکن در نظر گرفته شد. به دلیل این که بازسازی شهر فردوس در طی دوره‌های زمانی و با رویکردهای متفاوت انجام شده است، برای دقت بیشتر در بررسی مسکن، به جای استفاده از نمونه‌گیری ساده، از نمونه‌گیری خوش‌های استفاده شده است. به این ترتیب که محلات به چند دسته با ویژگی‌های یکسان تقسیم و از بین آنها، خانه‌هایی به صورت تصادفی انتخاب شده و براساس چارچوب مشخص، این مسکن تحلیل شدند. بنابراین، روش پژوهش کیفی است که داده‌ها و تحلیل‌های کمی، به آن دقت بیشتری بخسیده و آن را کامل تر کرده است. فرضیه پژوهش، ماندگاری مسکن پس از گذشت ۴۸ سال از وقوع زلزله می‌باشد و برای آزمون این فرضیه، از منابع موجود و مطالعه میدانی در محل استفاده شده است. برای توجیه داده‌ها سعی شده است، تحلیل‌هایی در هر یک از قسمت‌های شهر و مسکن به طور تخصصی انجام شود. برای شناخت روند بازسازی فردوس، ابتدا لازم است مبانی نظری این حوزه مروشور شود و به مسکن و شهر فردوس پیش از زلزله، نگاهی اجمالی شود. پس از آن با بازبینی شرایط وقوع سانحه، وارد مرحله بازسازی شده و روند بازسازی طی چارچوب تعیین شده بررسی شود.

فقدان اطلاعات و مستندات معتبر از تجربیات بازسازی‌های گذشته، از جمله مهم‌ترین نقاط ضعف در مطالعات بازسازی در ایران قلمداد می‌شود. بدینهی است مستندسازی بازسازی‌های گذشته می‌تواند مفید باشد، لیکن بسیاری از اطلاعات و تجربیات مربوط که بتوان از آنها برای برنامه‌ریزی‌های بعدی کمک گرفت، وجود ندارد. یکی از این تجربه‌ای از شهرهای دیرینه ایران است که با توجه به موقعیت جغرافیایی و اقلیمی و لزوم تطابق با شرایط زیستی سخت کویری، واحد ویژگی‌ها و ابداع‌های زیبایی در ساختار شهری بوده است. وقوع زلزله ویرانگر سال ۱۳۴۷ در روز متولی، موجب تخریب و یا آسیب به بیش از ۷۰ درصد ساختمان‌های شهر فردوس گردید. پس از زلزله، مردم به دو گروه تقسیم شدند. گروهی به رهبری یکی از شخصیت‌های مذهبی و با نفوذ، تقاضا داشتند شهر جدید چند کیلومتر بالاتر از فردوس، در نزدیکی مزارع و باغ‌ها به نام‌های بهشت آباد و مقصود آباد (بیلاقات فردوس) ساخته شود و گروهی خواهان ساخت شهر جدید در همان مکان یا نزدیک به آن بودند. در نهایت تصمیم دولت برآن شد که شهر جدید در قسمت شرقی شهر قدیم احداث شود. این امر سبب شد طرفداران انتقال شهر به سمت باغ‌ها، شهر فردوس را راه‌کرده و بازسازی جدیدی را در محل بین روستاهای بهشت آباد و مقصود آباد، که بعدها شهر اسلامیه نام گرفت، آغاز کنند. علاوه بر این در فردوس نیز عده‌ای از مردم بناء دلایلی که در ادامه ذکر خواهد شد، از ساختمان‌های دولتی استفاده نکردند و خود در نزدیکی شهر قدیم (شمال شرقی) شروع به ساخت و ساز کردند. در این در فردوس نیز عده‌ای از مردم با هم در حال اجرا بود. بازسازی دولت در شهر جدید فردوس، بازسازی مردم در شهر فردوس و بازسازی گروهی در نزدیکی شهر قدیم (شمال شرقی) شروع از ۴۸ سال از اتمام بازسازی، هر دو شهر پویا بوده و زندگی در آنها جریان دارد. این در حالی است که تاکنون مستندات کمی در رابطه با توصیف و چگونگی این دو نوع بازسازی و فرآیند آن از ابتدای بعد از زلزله و تحولات آن تاکنون تهیه شده است. لذا در این پژوهش سعی برآن است که با شناخت و بررسی چگونگی بازسازی شهر فردوس و تاحدی شهر اسلامیه و تحلیل بافت شهری و مسکن پس از سانحه و مسائل به وجود آمده در آن، به معرفی این تجربه بازسازی و ثبت و طبقه‌بندی ویژگی‌های منحصر به فرد آن پرداخته، تا در نهایت با آموختن درس‌هایی برای سایر برنامه‌های مشابه، بتوان تجربه‌هایی به دست آمده را در سوانح آینده کاربردی کرد. در این راستا، دو پرسش عمده مطرح شد: ۱- روند بازسازی شهر فردوس چگونه بوده است؟ ۲- چه تفاوت‌هایی بین بازسازی

## مبانی نظری

سانحه، ابتدا باید تعریفی از سانحه را داشته باشیم. سانحه به

بازسازی پس از سانحه: برای شناخت بازسازی پس از

وآماده‌سازی نظام یافته یا سیستماتیک و مستمر انواع مدارک، منابع و داده‌های حاوی اطلاعات، در حوزه پژوهش می‌باشد.

## تجربه‌های بازسازی در ایران

در بررسی مستندسازی بازسازی‌های صورت گرفته پس از سوانح، نمونه‌های مشابه با موضوع این پژوهش انتخاب شده و برای خلاصه‌سازی در قالب جدول ۱ ارائه شده است. تمامی تجربه‌های ذکر شده، در مورد سانحه زلزله می‌باشند که به موضوع این پژوهش نیز مربوط است.

وضعیتی غیرمعقول اطلاق می‌شود که فراتر از حد ظرفیت منطقه آسیب‌دیده است. بسیاری از صاحب‌نظران معتقدند که بازسازی عبارت است از فعال‌کردن تمامی خدمات و زیرساخت‌های تخریب شده، جایگزینی کالبدی بناهای تخریب شده، احیا کردن و توانمندساختن مجاری اقتصادی و درنهایت بهبود شرایط زیستی جامعه مصیبت دیده.

**مستندسازی:** مفهوم مستندسازی، گردآوری، تنظیم و تدوین، دسته‌بندی و نگهداری اطلاعات را در خود نهفته دارد؛ مفاهیمی که خود از فعالیتی هدفمند، دقیق و منظم حکایت می‌کند. این واژه در علم اطلاع‌رسانی به معنای نگهداری، ارائه

جدول ۱- تجربه‌های مستندسازی بازسازی در ایران و جهان.

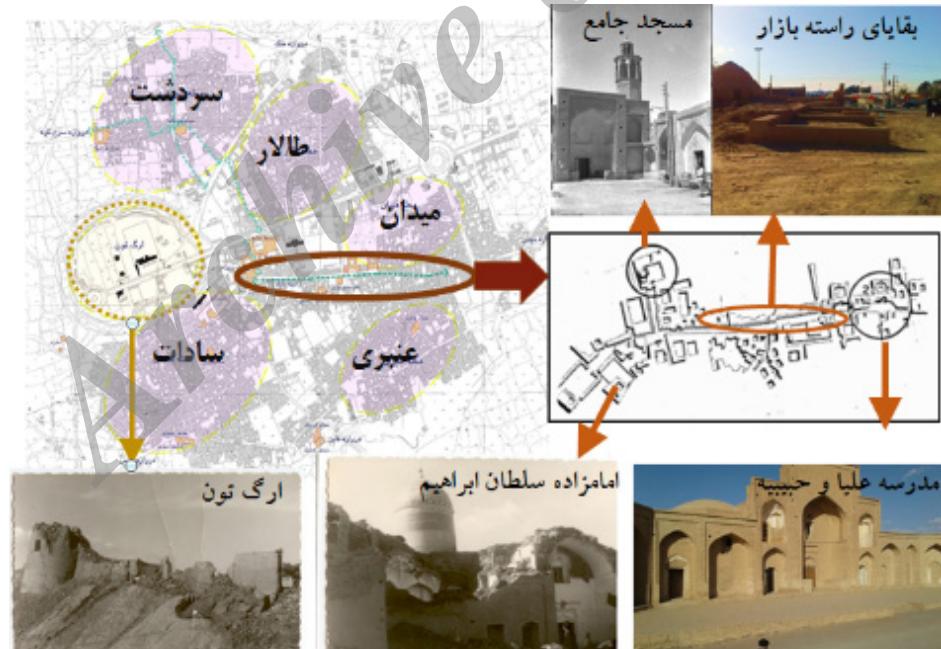
تجربه	موضوعات مطرح شده
لار، فارس - ۱۳۳۹	<p>خسارات و تلفات ناشی از زلزله</p> <p>اجام عملیات امداد و نجات به صورت ستادی</p> <p>شروع بازسازی بلا فاصله پس از اسکان اضطراری</p> <p>جاده‌جا نمودن شهر</p> <p>زلزله دوم در سال ۱۳۴۰ عده‌ای را مجبور به ساکن شدن در خانه‌های نیمه تمام شهر جدید نمود</p> <p>واگذاری خانه به صورت رایگان به مالکان خانه‌های ۱۰۰٪ تخریبی</p> <p>بررونق بودن شهر قدیم پس از ساخت شهر جدید</p>
منطقه بوئن زهراء - ۱۳۴۱	<p>خسارات و تلفات</p> <p>مرحله امداد اضطراری توسط سازمان شیر و خورشید</p> <p>عهده گرفتن کار بازسازی توسط نهادهای داخلی و خارجی در نتیجه شیوه‌های متفاوت بازسازی</p> <p>مهاجرت روستاییان و ترک سکونتگاهها به دلیل عدم توجه به مسائل اقتصادی در بازسازی</p> <p>برخورد تبعیض‌آمیز مسئولان بازسازی و مدیریت ساخت متفاوت در روستاهای</p> <p>عدم پیش‌بینی فضای لازم برای توسعه واحد مسکونی</p>
روستا دوزج - ۱۳۴۱	<p>ایران</p> <p>این روستا یکی از روستاهای منطقه بوئن زهراء به دلیل نوع بازسازی خاص آن انتخاب شده است</p> <p>بازسازی روستا توسط گروه هلنندی انجام شد و در راستای توسعه روستا.</p> <p>یکسال برای ساخت خانه‌ها سپری شد اما، ۱۰ برابر این زمان صرف آموزش و معيشت شد.</p> <p>توسعه اقتصادی و اجتماعی از طریق آموزش‌های نظری اصلاح بذر، پروارسازی دام‌ها، کارگاه‌هایی نظری صنایع دستی، گلیم و دیگر پتانسیل‌های محلی.</p>
روستا رودک - ۱۳۴۱	<p>دو رویکرد متفاوت بازسازی توسط مردم و بازسازی توسط یک نهاد خارجی بدون مشارکت مردم</p> <p>توجه بازسازی دولت به مسکن مقاوم و در نظر نگرفتن سایر موارد در بازسازی</p> <p>توجه مردم به بازسازی هماهنگ با اقلیم و فرهنگ و معيشت و عدم توجه به مقاومت بنا</p>
قیر، فارس - ۱۳۵۱	<p>عدم توجه به مطالعات پیش از بازسازی و طرح‌های ساختهای و معماری خلق‌الساعه و مطالعه نشده</p> <p>تخريب ساختمان‌ها به علت ناپایداری آنها</p> <p>منفل بودن مردم در تمام مراحل بازسازی</p> <p>جادچایی غیرمنطقی شهر زیرا شهر قدیم در معرض زلزله نبوده</p> <p>استفاده از بتن در ساختمان‌ها برای اینمنی بیشتر در برابر زلزله و ایجاد مشکلات زیاد آن به علت آشنا نبودن و جدید - بودن طرح</p> <p>تخريب بعضی خانه‌های پوسته‌ای گنبدی</p> <p>تسهیلات عمومی در شهر مانند مدرسه، وزرگشگاه، بازار و ...</p>

садات و سردهشت تقسیم شده است و دارای یک محور پیاده اصلی (راسته بازار) بوده است. سایر عناصر کالبدی از جمله مسجد جامع، مدارس علمیه، امامزاده، تیمچه، کاروان سرا و سه پایاب قنات به راسته بازار متصل بوده و به عبارتی نسبت شهر در این محدوده قرار داشته است.

هر واحد همسایگی دارای مسجد، حمام، مراکز تجاری محله‌ای، حوض‌ها، آب انبارها و عناصری از این قبیل بوده است. ضمن آن که هر محله حسینیه مخصوص خود را داشته است (طرح بسیج توان فنی کشور برای مقابله با زلزله، ۱۳۷۳، ۵۲). پس از زلزله به دستور شهردار وقت، همه محلات به جز محله سردهشت با خاک یکسان شد (تصویر ۲).

**مسکن پیش از زلزله:** اغلب خانه‌ها یک طبقه و از خشت و گل و سقف‌های نیم‌گبدی ساخته شده و به سمت جنوب جهت‌گیری داشته‌اند. بر اساس نمونه‌گیری مهندسی، حدود ۹۵ درصد از خانه‌های شهر فردوس، دارای تقسیمات داخلی به شرح زیر بوده‌اند:

اتفاق نشیمن یا کرسی خانه، درمورد خانه‌های قشر مرتفعتر، دو اتفاق نشیمن یکی روبرو به قبیله برای زمستان و دیگری پشت به قبیله برای تابستان بوده است. صفه یا ایوان (برای قالی‌بافی، پشم‌رسی و امور دیگر)، آشپزخانه یا مطبخ (برای طبخ غذا، پخت نان و نگهداری سوخت و مواد اولیه): که معمولاً یک تدور نانوایی نیز در



تصویر ۱- نقشه شهر قدیم فردوس به همراه مراکز مهم راسته بازار و ارگ تون.  
ماخذ نقشه: (میراث فرهنگی فردوس)



تصویر ۲- محله سردهشت در حال حاضر.

## معرفی حوزه پژوهش

فردوس یکی از شهرستان‌های استان خراسان جنوبی می‌باشد که دارای ۲ شهر فردوس و اسلامیه، یک بخش و ۳ دهستان است. این شهر تا سال ۱۳۰۸ خورشیدی، تون نام داشته و بعد از آن به فردوس تغییر یافته است. آمار جمعیتی شهر فردوس دو سال پیش از زلزله براساس آمارگیری سال ۱۳۴۵ ۱۰۸۱۳ نفر و ۲۴۴۴ خانوار بوده است (پرهام، ۱۳۴۸، ۴). جمعیت این شهر طی سال‌های گذشته همواره رو به افزایش بوده است. فردوس به دلیل موقعیت قرارگیری بر روی کمریند زلزله فلات مرکزی ایران از نقاط مستعد زلزله محسوب می‌شود. براساس مستندات تاریخی، در دوره‌هایی رانش زمین چهار شهر را دگرگون کرده و در تمام این زلزله‌ها، شهر بر روی خرابه‌های قبلی بنا شده است. موبید این مطلب، لایه‌های معماری و تاریخی مسجد جامع این شهر می‌باشد (امبریزو ملوب، ۱۳۷۰، ۱۶۳).

## بافت شهر و مسکن پیش از زلزله

شهر قدیمی فردوس دارای بافتی فشرده و شعاعی بوده است. همانطور که در تصویر مشاهده می‌گردد، شهر با تبعیت از فرم شعاعی به پنج محله با نام‌های میدان، طالار، عنبری،

در گزارش کارشناسان سازمان برنامه و بودجه و آمارگیری آنها، تلفات شهر فردوس ۳۰۰ نفر اعلام شده است. کم بودن رقم کشته شدگان به دلیل زلزله روز قبل در کاخک و آمامادگی مردم و وقوع آن در روز اعلام شده است (اشرف، ۱۳۴۷، ۱۴۰). به طور کلی از مجموع خسارات حاصل می توان نتیجه گرفت که علت عدمه این نوع خسارات، دو عامل بوده است: اول ضعیف بودن بیشتر ساختمانها و عدم دقیقی در طرح و اجرای آنها (معین فر، ۱۳۴۷، ۳۱۹ و ۳۰) و دوم این که فردوس در منطقه پر خطر از لحاظ لرزه خیزی قرار داشته است. نقشه پهنه بندی خطر زلزله در منطقه، این مطلب را تائید می کند. گسل فردوس به شهر نزدیک است و درین کوه و دشت قرار دارد (نیازی، ۱۹۶۸، ۵۶۹).

## نظرات متفاوت در مرحله بازسازی

با طرح مساله بازسازی شهر، افکار عمومی بر سرانتخاب محل جدید شهر، به دو گروه متمایز گردید، این نظر و تمایل با ساخت و اختلاف طبقاتی شهر را بطریقه داشت. گروهی متشکل از خانوارهای با نفوذ شهر، طبقه آقایان، کسبه و زارعانی که در محل کنونی شهر دارای زمین و ملک بیشتری بودند و یا کسانی که نمی خواستند شهر اجدادی شان را ترک کنند، اصرار داشتند که شهر جدید در همان محل قدیم و یا در قسمت شرق آن توسعه پیدا کند. از سویی دیگر رهبر مذهبی شهر آقای «علیرضا دانش سخنور» که نفوذ زیادی در بین مردم داشت و رهبری عقاید در آن زمان با او بود، محلی را ماین دو باستان بهشت آباد و مقصود آباد که از

آن بوده است، انبار، آغل یا طویله، مرغداری و سرویس بهداشتی که در داخل حیاط قرار داشته است. تصویر ۳ یکی از خانه‌های فردوس قبیل از زلزله رانشان می‌دهد (اشرف، ۱۳۴۷، ۴۸ و ۱۵۹).

زلزله فردوس

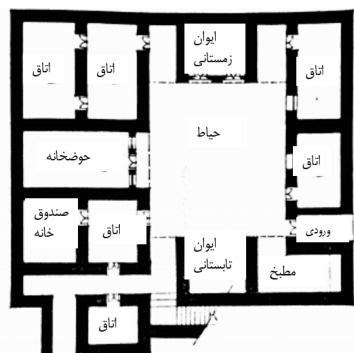
در بعد از ظهر روز شنبه ۹ شهریور سال ۱۳۴۷، زلزله شدیدی در منطقه شرقی خراسان را به لرزه در آورد. در این زلزله، بخش کاخک و روستای بزرگ دشت بیاض و بیناباج، بسک آباد، خضری، میم و چرمه به طور کلی ویران شد و به بیش از ۲۰۰ روستا آسیب وارد شد. هنوز مردم و سازمان‌های امدادی در بهت و حیرت این زلزله بودند که با فاصله کمتر از بیست ساعت، یعنی در صبح روز یکشنبه ۱۰ شهریور ۱۳۴۷، با وقوع زلزله مهیب دیگری، شهر فردوس که در اثر زلزله روز پیش مقداری جزئی آسیب دیده بود، به کلی ویران شد. زلزله روز نهم شهریور ۷/۳ ریشترا و زلزله روز بعد ۶/۳ ریشترا شدت داشته است. علت بیشتر خرابی‌ها، سطحی بودن و عمق کانون زلزله گزارش شده که برطبق محاسبات زلزله‌شناسی، در ۱۳ کیلومتری سطح زمین رخ داده است و وسعت تخریب ۴۰۰۰ کیلومتر مربع تخمین زده است (معین فر، ۱۳۴۷، ۱۱۰-۱۱۱).

## تلفات، خسارات کالبدی و علت آن

در مورد تعداد تلفات انسانی آمارهای متفاوتی بیان شده است.



سمت چپ: بقایای ایوان تابستان نشین. مأخذ: (طرح بسیج توان فنی کشور



تصویر ۳- سمت راست: نمونه‌ای از پلان یک خانه مسکونی در فردوس قدیم.  
برای مقابله با زلزله، ۱۳۷۳، ۶۶



تصویر ۴- موقعیت شهر قدیم، شهر جدید و شهر اسلامیه.

## بررسی فرآیند بازسازی

در این قسمت، فرآیند یا چارچوب بازسازی فردوس به دو بخش روند بازسازی و تحلیل وضعیت موجود تقسیم می‌شود و هر بخش شامل شاخص‌هایی است که از دریچه آن به بازسازی فردوس نگاه خواهد شد. برای دستیابی به شاخص‌ها، ابتدا نمونه‌های موردی مشابه که فرآیند بازسازی آنها مستندسازی شده است بررسی شدند که از آن میان می‌توان به زلزله‌های لاردر سال ۱۳۳۹، زلزله منطقه بوئین زهرا و به طور خاص دو روستای روک و دوزج در سال ۱۳۴۱، زلزله قیر در سال ۱۳۵۱، زلزله طبس در سال ۱۳۵۷، زلزله مراکش ۱۹۶۰، زلزله یمن ۱۹۸۲ اشاره کرد که موارد مهم در هریک از این تجارت به اختصار در نمودار ۱ اشاره شده است. در مرحله بعد، شاخص‌های مستندسازی و مهمنترین نکات مورد توجه در این تجربیات بررسی شد و بر اساس این موارد و همچنین با توجه به ویژگی‌های منحصر به فرد بازسازی فردوس و با توجه به مطالعات میدانی و اکتشافی، این شاخص‌ها بومی سازی شده و به چارچوبی دست یافته شد که براساس آن بتوان فرآیند بازسازی را در مسکن و شهر فردوس بررسی نمود. این فرآیند در قالب نمودار ۱ نشان داده شده است.

### بخش اول: روند بازسازی

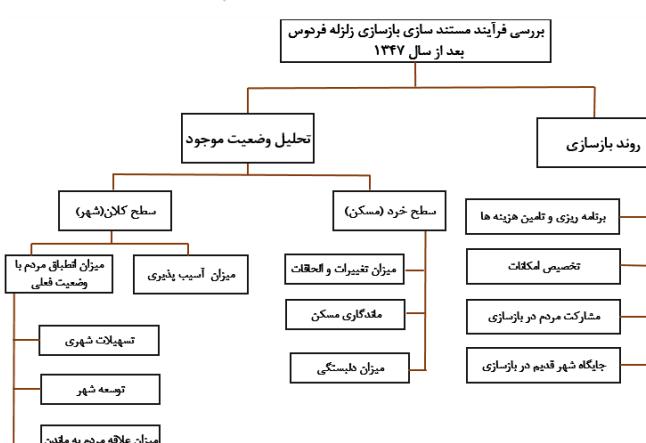
**برنامه‌ریزی و تامین هزینه‌ها:** در مورد مشخصات فنی طرح مقرر شد که ساختمان های احداشی دارای شناختن آرمه، دیوار آجری و سقف طاق ضربی باشند و محاسبات فنی آن نیز توسط مهندسین متخصص وزارت آبادانی و مسکن انجام شود. مجری این طرح، وزارت آبادانی و مسکن بود و مدت اجرای طرح راتا آبان سال ۱۳۴۹ اعلام کردند (استناد ملی شماره ۱۱، ۴۳۰-۲۲۰). اگرچه این مقدار از هزینه تامین نشد و اتمام این طرح تا سال ۱۳۵۰ به طول انجامید. بعد از آن نیز چند طرح دیگر برای بازسازی اجرا شد. خانه‌ها دارای لوله‌کشی آب، فاضلاب و برق بودند. کسانی که پیش از زلزله دارای کنتور آب و برق بودند، در اولویت قرار داشتند.

**چگونگی تخصیص مسکن:** ضوابط واگذاری واحدهای

بیلاقات فردوس به شمار می‌رفت و بعد از زلزله به اسلامیه شهرت پیدا کرد، برای بازسازی شهر پیشنهاد داد که پس از تبلیغات وسیع، عده‌ای از مردم شهر با این پیشنهاد موافق کردند. این افراد که بیشتر از کسبه، پیشه و ران، دهقانان، کسانی که در اسلامیه زمین داشتند، کشاورزان خرد مالک و جمعی از کارگران کشاورزی بودند، دلایلی هم برای انتخاب خود ارائه می‌دادند. از جمله بهتر بودن جنس آب و خاک در محل مورد نظر، نزدیکی به باغ‌ها و مزارع، خوش آب و هوای بودن اسلامیه، قیمت کمتر خانه‌هایی که توسط مردم ساخته می‌شد و در نهایت با پر و عدم غصی بودن زمین‌ها. در نهایت با پافشاری مردم و قشری خاص که خواهان ماندن در شهر قدیم بودند و بررسی‌هایی که از طرف متخصصان دولتی صورت گرفت، تصمیم گرفته شد شهر جدید نه در همان محل شهر قدیم، اما در نزدیکی آن بنا شود. به این ترتیب کارهای ساختمانی برای بازسازی فردوس حدود ۴ ماه پس از وقوع زلزله آغاز شد (پرهام، ۱۳۵۳، ۶). مردم مخالف نیز به اسلامیه رفتند و بدون کمک دولت بازسازی را شروع کردند. در تصویر ۴، موقعیت شهر قدیم، شهر جدید و شهر اسلامیه مشخص شده است.

## مکان‌یابی شهر جدید فردوس

با مقایسه عکس‌های این منطقه که در سال ۱۳۴۵ گرفته شده، بررسی اسناد و همچنین صحبت با اهالی مشخص شد که کاربری زمین برای ساخت شهر جدید فردوس از سه صورت خارج نبوده است. قسمتی وقفی، قسمتی مزروعی و قسمتی دیگر زمین‌های با پیرا شامل می‌شده است. وقفی و مزروعی بودن بعضی از زمین‌ها و گران بودن خانه‌های دولتی موجب عدم استقبال توسط مردمی که خواهان ماندن در فردوس بودند، شد. این عده خود به تنها یی و بدون کمک دولت در محل جدید در نظر گرفته شده برای بازسازی شهر، شروع به ساخت و ساز کردند و خانه‌هایی به سبک پیش از زلزله ساختند. به عبارتی دیگر، در فردوس نیز دو جریان بازسازی توسط مردم و دولت هم‌زمان صورت گرفت. تصویر ۵، مناطق دولتی ساز و مردمی ساز شهر جدید فردوس را نشان می‌دهد.



نمودار ۱- نمودار فرآیند بازسازی شهر فردوس.



تصویر ۵- قسمت‌های دولتی ساز و مردمی ساز در شهر جدید فردوس.

خودرو و کاربری‌های آلاینده خودرو اختصاص یافته است. در قسمتی از محله طالار، پارک گردشگری تون ساخته شده است و در محله سادات و عنبری به جز چند بنای تاریخی، اثری باقی نمانده است (تصویر۷). در محله سردهشت- تنها محله باقیمانده از زلزله- مردم از خانه‌ها به عنوان انبار یا طولیه استفاده می‌کنند و زمین‌های کشاورزی را احیا کرده و بیشتر در آنها پسته کاشته‌اند. به طور کلی بافت قدیم، به عنوان مرکزی خدمت رسان به بافت جدید، چهره متفاوتی به شهرداده است و نمی‌توان آن را ادغام شده در بافت جدید دانست. بازگشت مردم به شهر قدیم و احیای آن، از نتیجه‌های بازسازی با رویکرد جابجایی می‌باشد.

#### بخش دوم: تحلیل وضعیت موجود

پس از بررسی روند بازسازی شهر فردوس، در این بخش این بازسازی از منظر وضعیت موجود که همان شهر و خانه‌های ساخته شده در آن است تحلیل می‌شود.

### سطح کلان: شهر

**منظار اول: میزان انطباق‌پذیری مردم با شهر جدید**  
انطباق‌پذیری مردم با شهر جدید در این پژوهش با توجه به فاکتورهای توسعه شهر، تسهیلات شهری، و میزان علاقه مردم به ماندن در شهر سنجیده می‌شود. البته فاکتورهای دیگری نیز برای سنجش انطباق‌پذیری مردم با بازسازی وجود دارد اما از آنچه که از زمان این مقاله خارج است، تنها به موارد مهم تر آن پرداخته می‌شود. توسعه شهر: شهر فردوس در طی سالیان به سمت شرق و شمال شرق در طی بازه‌های زمانی گسترش یافته و دارای محله‌بندی‌های خاص خود می‌باشد. این محله‌ها در بازه‌های زمانی متفاوت و توسط مردم و دولت گسترش پیدا کرده‌است. در تصویر۷، هرکدام از این محله‌ها مشخص شده‌اند. محله ۷۰۰ دستگاه و جواد الئمه در سال‌های ابتدایی بعد از زلزله یعنی از سال ۵۰-۴۷ ساخته شدند. مرحله دوم ساخت و ساز توسط دولت و مردم در سال‌های ۵۰ تا ۵۷ در محله‌های ۲۷۰ دستگاه، محله‌های رجائی و سعدآباد پیش رفت. از سال‌های ۵۷ تا ۶۵ در قسمت‌های شرقی دو شهرک فرهنگیان و قدس توسط مردم



مسکونی از طرف دولت به مردم، عمدهاً بر اساس ۳ عامل بوده است. ابتدا داشتن خانه قبل از زلزله و در مراحل بعدی بومی بودن و تعداد فرزندان. بر اساس فهرست سازمان مسکن فردوس، سه سال پس از زلزله (مرحله اول بازسازی)، حدود ۳۸ ساختمان برای ادارات و موسسات، ۱۲ مورد مغازه و ۲۰۰ واحد مسکونی ۲ تا ۵ اتاقه ساخته شد و این در حالی بود که تعداد ۵۰۰ خانوار در زیر چادرها، مساکن مؤقت وارد و گاهها زندگی می‌کردند. بیشتر خانه‌های مسکونی و دولتی، یک طبقه و از آجر، سیمان، تیرآهن و مصالح ساخته شدند که به غیر از آجر، بقیه مصالح عمدهاً از خارج منطقه مانند مشهد و دیگر نقاط وارد شده بود. از بین خانه‌های ۲ تا ۵ اتاقی، سه‌هم خانه‌های ۴ اتاقی از دیگر خانه‌ها بیشتر است. بیش از سه چهارم خانه‌ها به کسانی داده شد که اکثراً در بخش خدمات شاغل بوده‌اند و در بین آنان نسبت کارمندان دولت، بیش از ۵۱ درصد کل خانوارها بود. از دلایل این وضع صرف نظر از هرنوع عامل دیگر، قیمت خانه‌ها و میزان پیش قسط و اقساط بعدی بود. برای خرید خانه‌ها، پیش قسطی از ۷۵۰۰ تا ۴۰۰۰ ریال در آن زمان تعیین شده بود. بدیهی است که پرداخت این مبلغ برای کسانی مانند کارمندان دولت و بازاریان که درآمد ثابت و بیشتری داشتند، آسان تر بود تا قشرهای کشاورز و کارگر (پرهام، ۱۳۴۸، ۱۶۷و ۱۳۴۸).

**مشارکت مردم در فردوس:** در روند بازسازی بسیار کم و بیشتر در زمینه نیروی کار محلی به عنوان کارگر ساخته مانی بوده است. اما در اسلامیه، تمامی امور معماری و شهربازی با مشارکت مردم انجام شد. **جایگاه شهر قدیم فردوس در بازسازی:** در سال‌های ابتدایی پس از زلزله، توجهی به شهر قدیم نمی‌شد و تلاشی در جهت حفظ و احیای آن صورت نمی‌گرفت. در نهایت چهار محله میدان، طالار، عنبری و سادات به طور کامل تخریب شدند و به جز چند اثر تاریخی، چیزی از آنها باقی نمانده است. اما ساکنان محله سردهشت در مقابل این اقدام دولت مقاومت کردند چرا که بر طبق مصاحبه‌ها و بررسی اسناد، این محله به علت قدمت کمتر نسبت به دیگر محلات، تخریب کمتری داشته و همچنین بیشترین زمین‌های کشاورزی که منبع درآمد اهالی بوده، در این محله قرار داشته است. در حال حاضر خیابانی که از وسط محله میدان می‌گذرد و به محله عنبری می‌رسد، به معابر های تعمیر



تصویر۶- محله سردهشت و استفاده مردم از خانه‌ها به عنوان انبار و یا زمین کشاورزی.

منظر دوم: میزان آسیب‌پذیری شهری در برابر زلزله: کاهش آسیب‌پذیری حاصل نمی‌شود مگر این که شهر، ساختمان‌ها و مردمی که در آن شهر زندگی می‌کنند در برابر زلزله این شوند. در مورد شهر و ساختمان‌ها در ادامه تا حدی صحبت خواهد شد. میزان آسیب‌پذیری مردم در برابر زلزله، نیازمند آموزش در قبل و بعد از بحران می‌باشد که متناسبانه در فردوس انجام نشود.

در مورد شهر جدید فردوس باید گفت، اکثر محلات از دو دسترسی یا بیشتر برخوردار هستند و معابر مسدود نمی‌باشند. علاوه بر این، فاصله ساختمان‌ها از خط ترافیک در بیشتر موارد مساوی یا بیشتر از ارتفاع ساختمان‌ها می‌باشد که منطبق بر ضوابط طراحی در مناطق زلزله خیز بوده است. ساخت و سازهای انجام شده در شهر فردوس را رعایت بعضی از ضوابط از جمله جلوگیری از طویل نمودن بنا و اجتناب از فرم‌های پیچیده مانند T و L، سعی در یکپارچه نمودن بنا و استفاده از مصالح مقاوم، بهتر از قبل زلزله عمل نموده است. انعطاف‌پذیری شهر، یکی از موارد کاهش آسیب‌پذیری در برابر زلزله می‌باشد، به نظر می‌رسد به جزمناطقی که در شمال غربی و جنوب غربی توسط مردم ساخته شد، دیگر نقاط به دلیل برخورداری از شبکه ارتباطی نسبتاً کامل و گسترد و فضاهای باز متعدد، از انعطاف‌پذیری لازم برخوردار است. همچنین استقرار شهر بر روی زمین صاف و کم ارتفاع بودن آن، از مزایای بسیار مهم شهر فردوس می‌باشد.

## مقایسه‌ای بین شهر فردوس و اسلامیه

تمامی فاکتورهای بالا در شهر اسلامیه نیز مورد بررسی قرار گرفت که در اینجا اشاره‌ای مختصر به آن می‌شود. از نظر فاکتور توسعه شهری، به نظر می‌رسد که شهر اسلامیه توسعه زیادی نداشته است و نسل جدید بیشتر فردوس را برای زندگی انتخاب می‌کنند. اگرچه جمعیت اسلامیه بعد از زلزله بیشتر شده است، اما در مقایسه با فردوس، بسیار پایین‌تر می‌باشد. شهر اسلامیه از نظر تسهیلات شهری دارای کاربری‌های خدماتی و تفریحی اندکی می‌باشد. اگرچه دارای بخشداری، شهرداری و دیگر ادارات می‌باشد، اما همچنان در مواردی به شهر فردوس وابسته است و برای امور اداری به فردوس رجوع داده می‌شود. از نظر فاکتور علاقه مردم به ماندن در شهر، به نظر می‌رسد مردمی که به اسلامیه مهاجرت کده‌اند، اغلب در خانه‌هایشان باقی مانده‌اند و خانه‌های بزرگ با الگوی معماري بومی را بیشتر می‌پسندند. اما جوانان برای کار و تسهیلات شهری فردوس را انتخاب می‌کنند. مزید این علت، خشکسالی‌های چند سال اخیر است که کاربسانی از کشاورزان در اسلامیه را زرونق اندخته است و مردم را مجبور به انجام کارهای خدماتی کرده است. در مورد کاهش آسیب‌پذیری شهری در برابر زلزله، بر طبق مستندات و مصاحبه‌ها، ساخت و سازهای در اسلامیه بدون نظارت سازمان خاصی و بدون در نظر گرفتن تکنیک‌های مقاوم سازی ساخته شده‌اند و به نظر می‌رسد شهر نیز از مقاومت بالایی در برابر زلزله برخوردار نیست اگرچه در سال‌های اخیر نظارت سازمان‌ها بر ساخت و ساز بیشتر شده است.

ساخته شد. از سال ۶۵ تا کنون نیز توسعه شهر به سمت شرق و شمال شرقی بوده است و شهرک ولی‌عصر و ساختمان‌های مسکن مهر نمونه‌ای از آن می‌باشد.

تسهیلات شهری و بافت شهر فردوس پس از زلزله: سازمان فضایی شهر جدید، یک ستون فقرات و شبکه‌ای به هم پیوسته از کاربری‌ها و عناصر اصلی است که شهر را در کلیت آن انسجام می‌بخشد و محله‌های مسکونی را به یکدیگر بیوند می‌دهد. بافت شهری در قسمت مردم‌ساز، دارای بافتی نامنظم واژ‌لحاظ فضای سبز دارای مضيقه است اما در قسمتی که دولت ساخته است در بین بلوک‌های شهری، فضاهای باز پراکنده شده‌اند. شهر جدید برخلاف شهر قدیم که دارای بافتی فشرده و نامنظم بود، شهری با خیابان‌کشی منظم و با عرض کافی است و در صورت بروز سانحه، امکان مسدود شدن خیابان‌ها و اختلال در خدمت‌رسانی وجود نخواهد داشت (طرح بسیج توان فنی کشور برای مقابله با زلزله، ۱۳۷۳، ۲۲۱).

دولت علاوه بر در نظر گرفتن زیرساخت‌های اصلی مانند آب، برق و فاضلاب، اداراتی مانند فرمانداری، شهرداری، مخابرات و غیره را ساخت. همچنین چندین ساختمان برای کاربری‌های آموزشی مانند مدارس، کودکستان و دبیرستان در نظر گرفت و ورزشگاه، بیمارستان، پارک، کتابخانه، حمام عمومی، مسجد جامع و بازار را نیز با کمک مردم تاسیس کرد. از این نظر کمبودهای شهر قدیم جبران شد (طرح بسیج توان فنی کشور برای مقابله با زلزله، ۱۳۷۳، ۱۰۰).

میزان علاقه مردم برای ماندن در شهر؛ براساس یافته‌ها از مصاحبه‌های عمیق با مردم، میزان رشد جمعیت و همچنین وابستگی اقتصادی که مردم فردوس به زمین‌های کشاورزی خود دارند، به نظر می‌رسد که مردم تمایل دارند در شهر جدید ساکن باشند. البته مهاجرت از شهر فردوس به مشهد و بیرجند زیاد است اما از طرفی مهاجرت از روزهای ابتداء به شهر فردوس این کمبود را جبران می‌کند. در حقیقت مهاجرت از شهرهای روزهای اطراف به فردوس، به علت داشتن امکانات و ظرفیت‌های بیشتر است.



تصویر ۷- توسعه شهر در طی سالیان و شکل گیری محله‌ها.

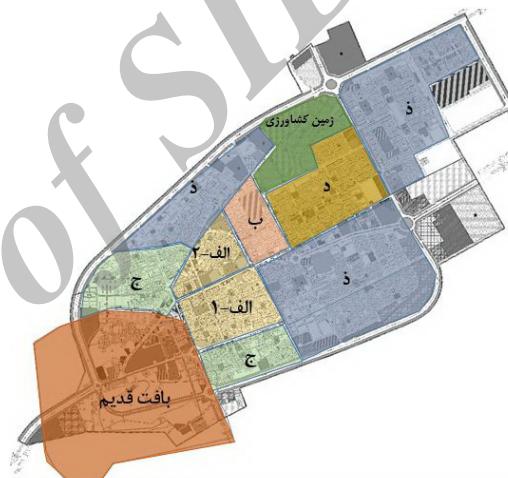
## مسکن نوع الف-۱

این خانه‌ها شامل ۲ تا ۵ اتاق، یک آشپزخانه، توالت و حمام است. اگرچه در بعضی خانه‌ها ساخت حمام به عهده مالک بوده است و فقط محلی برای ساخت آن در آینده در نظر گرفته شده بود. قسمت سرویس بهداشتی کاملاً از قسمت اتاق‌ها جدا بوده و ارتباط این دو قسمت از طریق حیاط صورت می‌گیرد. در بعضی از خانه‌ها، در قسمت پشت اتاق‌ها جهت نورگیری، فضایی به عرض ۱/۲۰ متر قرار دارد که به عنوان برف انداز در نظر گرفته شده است. در حال حاضر از این فضای بیشتر به عنوان انباری استفاده می‌گردد. ساختمان خانه کلّاً دو قسمت مجزاً دارد و سعی شده این جایی در ارتفاع و حجم هم صورت پذیرد. بدین ترتیب که ارتفاع قسمت سرویس بهداشتی حدود ۴۰-۳۰ سانتی‌متر کمتر از قسمت دیگر می‌باشد و این دو قسمت هیچ نقطه اتصالی به یکدیگر ندارند. در عین حال سعی شده است توسط کنسول‌هایی فضای سرپوشیده جهت عبور و مرور ایجاد شود. با گذشت زمان، مردم با توجه به نیازهای خود، تغییراتی در این خانه‌ها داده‌اند که در بعضی موارد منجر به آسیب‌پذیری شده است. در تصویر ۹، قسمت‌هایی که تغییر کاربری داده و یا اضافه شده‌اند مشخص شده‌است.

مسکن الف-۲ مسکن نوع الف به دو قسمت با تفاوت اندک تقسیم می‌شود. ابتدا خانه‌های الف-۱ ساخته شدند. تفاوت‌های این دو تیپ در نوع سقف، چیدمان فضاهای ساختمانی بازو و تعداد آنها می‌باشد ولی از نظر سیستم ساخت شبیه به هم هستند. نوع سقف در الف-۱ صاف است اما در تیپ الف-۲، سعی شده است از سقف گهواره‌ای و نماهای قوس‌دار استفاده شود البته با همان مصالح ساختمان‌های الف-۱.

## سطح خرد: مسکن

روش تحلیل داده‌ها: در شهر فردوس، ساختمان‌های در طی دوره‌های زمانی و با ویژگی‌های متفاوت ساخته شدند (تصویر ۸). برای بررسی دقیق‌تر، محله‌هایی که دارای مسکن با زمان ساخت و ویژگی‌های مشابه بودند، براساس روش خوش‌بندی تقسیم شده و به دلیل اینکه مسکن ساخته شده در هر محله تفاوتی با یکدیگر نداشته با نمونه‌گیری تصادفی ساده از هر خوش‌بندی یا ناحیه، چند مسکن انتخاب شد. به طور متوسط سه خانه از هر محله بازدید و بررسی شد که در اینجا به علت محدودیت، تنها به یک نمونه از هر خوش‌بندی به همراه توضیح ویژگی‌های آن بسته شده است. مسکن شهر فردوس در ۵ تیپ به ترتیب زیر دسته بندی شده و هر ناحیه پر روی نقشه (تصویر ۸) نشان داده شده و در ادامه هر کدام به تفکیک تحلیل شده است.



تصویر ۸- تقسیم بندی محله‌ها به روش خوش‌بندی.

<p>دید ۱: دو قسمت مجزای خانه که در ابتدا جزئی از حیاط خانه بوده و در حال حاضر به پارکینگ تبدیل شده است.</p>		
<p>دید ۳: دیوارهای کوتاه بین خانه‌ها توسط اهالی به صورت غیر اصولی بلند شده است.</p>		

تصویر ۹- نمونه‌ای از خانه‌های گروه الف-۱.

## مسکن نوع ج

مساکنی که توسط خود مردم بعد از سال ۱۳۴۷ ساخته شدند و شبیه به بافت قدیم فردوس هستند، جزء این دسته قارمی گیرند. این خانه‌ها اکثراً از خشت و با سقف‌های آجری گنبدهای یا گهواره‌ای ساخته شدند. همگی یک طبقه و روبه جنوب و یا شمال دارند. نمای بیرونی ساختمان از جنس کاهگل می‌باشد که خود عایق خوبی جهت تبادل حرارتی کمتر می‌باشد. پوشش داخلی اتاق‌ها از جنس کاهگل و گچ می‌باشد. اکثر ساخت و سازهای دو طرف حیاط صورت گرفته که معمولاً به صورت L شکل است. ورودی داخل خانه از قسمت جنوب (تابستان نشین) است. معمولاً به قسمت تابستان نشین توجه بیشتری می‌شود. ایوان در قسمت شمالی ساختمان قرار گرفته و در تابستان با سایه‌ای که آن را فرامی‌گیرد، فضای خنکی را ایجاد می‌نماید. ارتفاع ایوان معمولاً از دیگر قسمت‌ها بیشتر است. در این تیپ خانه، ویژگی‌های مسکن قبل از زلزله به شکلی کم رنگ تر مانند ساخت تنورخانه، مطیخ،

## مسکن نوع ب (دولتی ساز)

از سال ۱۳۵۰ تا ۱۳۵۷ حدود ۲۷۰ خانه برای اقساط کم درآمدتر و کسانی که هنوز بی سرینه بودند توسط دولت ساخته شد و به مردم واگذار گردید. اسکلت ساختمان فلزی، سقف طاق ضربی و نما سیمان سفید است.

طرح اولیه دارای فضاهای نشیمن، آشپزخانه، حمام، توالع و حیاط است. تغییرات در این خانه‌ها نسبت به خانه‌های نوع اول کمتر است و عمدهاً در اضافه کردن اتاق، زیرزمین، انبار و این کردن آشپزخانه پیش رفته است. این خانه‌ها در ابتدا دارای یک اتاق بوده که در بسیاری موارد، ساکنین با امتداد اتاق تا تراس و کشیدن یک تیغه در بین آن این مشکل را حل کرده‌اند. تمامی خانه‌ها دارای حیاط خلوت در قسمت پشتی خانه است که در بعضی موارد برای ورودی فرعی استفاده شده است. در تصویر ۱۰، نمونه‌ای از این خانه‌ها به همراه پلان اولیه و تغییرات، نشان داده شده است.



دید ۱: اضافه کردن پنجره و تغییر در محل ورودی.



دید ۲: این کردن آشپزخانه و اضافه کردن اتاق

تصویر ۱۰- نمونه‌ای از خانه‌های گروه ب.



دید ۲ و ۳: سمت راست تنور خانه؛ سمت چپ جبهه شرقی.

تصویر ۱۱- نمونه‌ای از مسکن مردم ساز.

ساخت خانه در فردوس قدیم و خانه هایی که در فردوس جدید توسط مردم ساخته شد (مسکن ج) دارد. به این ترتیب که یک اتاق که معمولاً آزان به عنوان نشیمن استفاده می شود در وسط و دو اتاق دیگر در اطراف آن قرار دارد. مطبخ، تنورخانه، انبار و دستشویی و یا به عبارتی فضاهای خدمتی در جبهه شرقی قرار گرفته اند و بیشتر خانه ها با باغ هادر اطراف احاطه شده اند. در ساختمان ها از مصالح ساختمانی محلی (خشکت، آجر، گل، چوب) به تناسب استفاده شده است (پرهام، ۱۳۵۳). سقف خانه ها بیشتر نیم گنبدی است. همانطور که در تصویر ۱۳ نشان داده شده است، ساخت و سازهای قدیم بیشتر به صورت خشتی و کاهگل می باشد.

در این خانه (تصویر ۱۳)، فضایی اضافه نشده است و تنها تنورخانه و مطبخ جای خود را به انباری داده است. در حال حاضر اتاق بادگیر نیز به عنوان انبار محصولات استفاده می شود. این خانه حمام ندارد و به گفته ساکنین از مشکلات آن است. خانه در باغی حدود یک هکتار جای گرفته است که مملو از درختان میوه است. ساکنین خانه بعد از زلزله به اسلامیه آمده و شروع به ساخت در زمین خود کردند.

بادگیر، انبار یا طوبیله و حیاط وسیع وجود دارد. در تصویر ۱۱، که نمونه ای از این خانه ها را نشان می دهد، اتاقی اضافه شده است که قرار است محل قرار گیری حمام باشد. در حال حاضر از تنورخانه به عنوان انبار استفاده می شود و اتاق کنار مطبخ در حال حاضر به آشپزخانه تبدیل شده است.

## مسکن نوع ۵

این نوع مسکن در سال های ۵۷ تا ۶۵ ساخته شد تا مردمی که نیازمند بودند بتوانند در طرح توسعه شهر فردوس صاحب مسکن شوند. طرح شبکه ارتباطی این منطقه و نقشه خانه ها از طرف دولت تهیه و ساخت و سازها به وسیله مردم انجام شد. نمونه یکی از این خانه ها در تصویر ۱۲ نشان داده شده است. این مسکن اکثراً دارای یک هال تقسیم (نشیمن) بوده و اتاق ها به گرد این هال شکل گرفته اند.

## مسکن در اسلامیه

الگوی ساخت در این نوع از مسکن، شباهت زیادی بالگوی



تصویر ۱۲- نمونه ای از مسکن مشارکتی دولت و مردم.



تصویر ۱۳- نمونه ای از مسکن در اسلامیه.

## نتیجه

میزان تغییرات در مسکن دولتی سازی‌شتراز مسکن مردمی می‌باشد که این به معنی عدم در نظر گرفتن نیازهای ساکنین در بازسازی است. اما در عوض ماندگاری مسکن دولتی ساز بیشتر است به طوری که بیشتر خانه‌های مردمی ساز تخریب شده و یاد حال مقاوم سازی هستند. میزان توسعه شهری در فردوس بسیار بیشتر از اسلامیه است، که این خود به علت در نظر گرفتن برخی اصول شهرسازی ازابتادی بازسازی بوده است همچنین تسهیلات شهری در فردوس بسیار بیشتر از اسلامیه می‌باشد. دلیستگی مردم به شهر و مسکن در نقاط مردمی ساز بسیار بیشتر است به طوری که اغلب ساکنین با وجود قدیمی بودن زیاد خانه‌ها، حاضر به ترک آن نیستند اما در نقاط دولتی ساز، تعلق خاطر کمتری به خانه وجود دارد.

در نهایت نیز باید اذعان داشت، هردو بازسازی مردمی و دولتی ساز که پس از زلزله انجام شد، بعد از گذشت ۴۸ سال از بازسازی پایدار می‌باشند. این بدان معنی است که هم مردم و هم مسئولین از نحوه سکونت و بازسازی مسکن و شهرآگاه بودند. اما وقتی با نگاه دقیق تر به این موضوع پرداخته شود به نظر می‌رسد که آنچه با نظارت دولت ساخته شده است، نسبت به آنچه که مردم ساخته اند در عرض این ۴۸ سال ماندگاری بیشتری داشته است اگرچه با نیازهای ساکنین مطابقت کمتری داشته است. همچنین اگر در آینده نیاز به بازسازی جدید و مدیریت آن در فردوس باشد، لازم است دوباره نسل جدید و شرایط جدید فردوس را بشناسیم. ترکیبی از مشارکت بین مردم و دولت می‌تواند بهترین راه حل برای بازسازی جدید باشد که بنا بر شرایط منطقه و مردم آسیب دیده، میزان فعالیت هر کدام از این گروه‌ها می‌تواند متفاوت باشد.

در بررسی روند بازسازی، وقایع پیش از زلزله و حین وقوع زلزله و بعد از آن از طریق تحلیل وضعیت موجود فردوس انجام شد. در پاسخ به اولین سوال پژوهش و چگونگی روند بازسازی شهر فردوس باید گفت:

مشارکت مردم در بازسازی نباید نادیده گرفته شود و تامین تمام هزینه‌ها و امور بازسازی از سوی دولت و به صورت بلاعوض، اشتباہ بزرگی از طرف دولت‌هاست. اگرچه هزینه‌ها و پیش قسط‌های زیاد ساختمان‌ها و تحمیل آن به مردمی که بی‌سرینه مانده‌اند نیز امری درست به نظر نمی‌رسد که در شهر فردوس اتفاق افتاد. یکی از علت‌هایی که عده‌ای از مردم نتوانستند از خانه‌های دولتی استفاده کنند، قیمت زیاد خانه‌ها بود به طوری که خانه‌هایی که خود مردم می‌ساختند، بسیار ارزان تربوده است.

در پاسخ به دومین پرسش پژوهش که تفاوت‌های میان بازسازی دولتی و مردمی می‌باشد، شهر و مسکن به صورت جدا بررسی شد که در ادامه به آنها اشاره می‌شود:

فردوس توجه زیاد به افزایش مقاومت و کارایی شهر و مسکن، به کاهش آسیب‌پذیری در مناطق دولتی ساز انجامیده است. اما در عوض از سنت‌های زیست و فرهنگ بومی و نیازهای ساکنین منطقه در طراحی شهر و مسکن غفلت شده است. در مناطق مردمی ساز، توجه ویژه‌ای به مسکن و شهر متناسب با نیازهای اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی ساکنین شده است در عوض عدم آگاهی در پیش‌بینی توسعه شهر در آینده، تسهیلات شهری و مقاوم سازی بناها، منجر شده است معیارهای معماري و شهرسازی کمتر مورد توجه قرار گیرد. علاوه بر این، با توجه به چارچوب تعیین شده برای انجام این پژوهش، مشخص شد

### پی‌نوشت

۱ افراد با نفوذ در بین مردم که از لحاظ فرهنگی و اقتصادی از مردم عادی سطح بالاتری داشتند.

### فهرست منابع

- پرهام، باقر(۱۳۵۳)، زندگی و شهر؛ تجدید بنا و نوسازی مناطق و شهرها، نامه علوم اجتماعی، دوره دوم، شماره ۲، صص ۲۲-۱.
- طرح بسیج توان فنی کشور برای مقابله با زلزله(۱۳۷۳)، ارزیابی تحلیلی بازسازی سه شهر زلزله زده ایران: فردوس، طبس، گلبافت؛ جلد اول: ارزیابی بازسازی شهر فردوس با تکیه بر تحلیل آسیب‌پذیری آن در برابر زلزله، موزک مطالعات مقابله با سوانح طبیعی ایران، تهران.
- مارشال، کاترین؛ گرچن، راسمون(۱۳۷۷)، روش تحقیق کیفی، ترجمه‌ی ایران، پارسایان و محمد اعرابی، چاپ اول، دفتر پژوهش فرهنگی، تهران.
- مطالعه و پیشنهاد برنامه عمرانی برای مناطق زلزله زده خراسان(۱۳۴۷)، مختص‌رنایی کلی مطالعات و پیشنهادات ارائه شده، چاپ اول، سازمان برنامه و بودجه، تهران.
- معین فر، علی اکبر(۱۳۴۷)، رویداد دشت بیاض و فردوس، بررسی جواب فنی زلزله‌های نهم و دهم شهریور ۴۷ خراسان، دفتر فنی سازمان برنامه و بودجه، تهران.
- Niazi, Mansour (1968), Fault rupture in the Iranian (Dasht-e Bayaz) earthquake of August 1968, *Nature*, Vol. 220, pp.569-570.
- استناد ملی به شماره‌های ۲۰۲۰ و ۴۳۰، گنجینه استناد کتابخانه ملی ایران، تهران.
- اشرف، احمد(۱۳۴۷)، جامعه و سکونت و اقتصاد در فردوس، سازمان برنامه و بودجه، تهران
- امبرسز، نیکلاس؛ ملوبیل، چارلز(۱۳۷۰)، تاریخ زمین لزه‌های ایران، ترجمه ابوالحسن رده، چاپ اول، مؤسسه انتشارات آگاه، تهران
- آیسان، یاسمن؛ دیویس، یان(۱۳۸۵)، معماری و برنامه‌ریزی بازسازی، ترجمه علیرضا فلاحتی، انتشارات دانشگاه شهید بهشتی، تهران.
- پرهام، باقر(۱۳۴۸)، نظری به اقدامات نوسازی در مناطق زلزله زده خراسان جنوبی، دانشگاه تهران، موسسه مطالعات و تحقیقات اجتماعی، بخش جامعه‌شناسی (مطالعات شهری)، تهران.

## Documentation of Ferdows Reconstruction after the 1968 Earthquake\*

**Ghazaleh Shadifar<sup>\*\*1</sup>, Alireza Fallahi<sup>2</sup>**

<sup>1</sup> M.A in Post Disaster Reconstruction, Faculty of Architecture and Urban Planning, Shahid Beheshti University and Lecturer in Ershad-e-Damavand University, Iran.

<sup>2</sup> Professor of Reconstruction Research Department, Faculty of Architecture and Urban Planning, Shahid Beheshti University, Tehran, Iran.

(Received 24 Jul 2017, Accepted 27 Sep 2017)

**I**ran is a vulnerable country to natural disasters which has experienced different disasters during the time. Lack of reliable information and documentation of post-reconstruction experiences is mentioned as one of the main weaknesses of the reconstruction programs in Iran. For instance, after the Ferdows destroying earthquake in 1968, any documentation has not yet been presented in reconstruction. It is obvious that the documentation of previous reconstructions programs and surveying them can be useful and prevent similar mistakes. But, it should be declared that most of this information or evidences which can be used for the similar future programs are not gathered and also not available. In late August and early September 1968, an earthquake measuring 6.3 on the Richter scale struck Ferdows town. Subsequently, survivors were divided into two groups in order to reconstruct the city. One group led by one of the religious leaders started reconstructing in the area-currently named Islamiyah town a few kilometers above Ferdows. The government reconstructed the east of the old town for the other group who stayed in Ferdow. However, some of them didn't utilize the governmental buildings and started to construct their own houses in Ferdows. Presently, according to the author's research, life exists among both Islamiyah and Ferdows towns after 48 years of construction. In the current research, it has been tried to accomplish the procedure of the reconstruction, carried out by both the government and native people based on the recognition of the reconstruction process and the final outcome in macro level (i.e. City) and micro level (i.e. Housing). The research is an analytical documentation of the qualitative methodology that qualitative analysis completes it. The main methods of data collection in this thesis are observa-

tion and its documentation, depth interviews with at least 65 years old people and documentation review. These sets of data are collected from written and non-written sources, like newspapers, journals, books, articles, and interviews. After this step, the data are categorized and analyzed with methods that applied in qualitative methodology. Ultimately, according to the research, it could be concluded that both of governmental and native reconstruction after 48 years is sustainable. It means people and authorities knew how to accomplish reconstruction. But in governmental reconstruction, the major consideration pertains to promoting the quality of buildings and retrofitting. On the other hand, the native reconstruction paid special attention to indigenous cultures and customs. I.e. in governmental quarters of Ferdows, it has been given excessive consideration to improve the strength of structures and performance of the town and building. Consequently, lead to neglect indigenous cultures, customs and the needs of the survivors in designing the town and structures. In the native built regions in Ferdows and Islamiyah, It has been paid special heed to the house and urban development in accordance with cultural, social and economic needs of the people. Therefore the lack of knowledge in anticipating the development of the town in the future, urban facilities, and reinforcement of buildings resulted in neglecting urbanization and architectural aspects in reconstruction.

**Keywords:** Reconstruction, Earthquake, Ferdows Town, Building, Native and Governmental Reconstruction.

\*This article is written based on the first author's M.A. thesis, entitled: "Documentation of Ferdows reconstruction after 1968 earthquake", which was defended at the Faculty of Architecture and Urban Planning, Shahid Beheshti University, in September 2016, Post-Disaster Reconstruction Research group.

\*\*Corresponding Author: Tel: (+98-935)9771010, Fax: (+98-21)88241263, E-mail: ghazalehshadifar89@gmail.com.